

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8747

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

SUSCRIPCION { En la Isla, al mes. . . . Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. . . . » 50'00

MAHON, LINES 22 DE AGOSTO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EDITORIAL

EL EX REY NO SABE HACER EL CANDIDO

El ex-rey no sabe representar el papel de cándido. Es un malartista. Para que su papel de cándido tuviera éxito, habría sido necesario que fuesen cándidos todos los españoles. Hay algunos y aun muchos; pero no todos. Los que no son cándidos han visto la superchería de don Alfonso. No se han creído que él ignorase los hilos del movimiento monárquico. No es posible creerlo. Si hubiese sido verdad que lo ignorara, nada habría dicho.

El ex-rey supo preparar la dictadura de Primo de Rivera. No es un hombre cándido. Es simplemente, un hombre malo. Por esto cuando quiere hacer el papel de inocente lo representa desastrosamente. Porque tanto se esfuerza en cubrir su mala intención, que al taparla de un lado la descubre del otro.

No se haga el cándido don Alfonso. La lengua en la boca, como se suele decir, o la boca cerrada no es peligrosa.

Nadie le habrá creído. Por el contrario, al declarar que ignoraba el movimiento monárquico, todo el mundo le habrá supuesto complicado. Es Borbón, y basta.

No es insulto. Hay apellidos que llevan el insulto en sí mismos. Decir Borbón es decir algo grave. Es decir hipócrita y muchas cosas malas. Aquella gran cabeza del siglo XV que se llamó Maquiavelo, pero que ponía todo su gran talento en

procurar el mal de los demás, ha llegado a adquirir un puesto en los adjetivos. Pues bien, al decir espíritu borbónico todo el mundo sabe que es cosa mala.

Ya sabemos que al usar de esta naturalidad hablando de un ex-rey, a muchos monárquicos les va a parecer descortesía. Nosotros no podemos hablar de magestades ni hacer reverencias. A ningún hombre malo las hacemos. Tanto si es ex-rey como no.

No medimos a los hombres por sus títulos ni por su raigambre histórica. Los medimos por su bondad y por su propia inteligencia.

El ex-rey fué malo para España. Fué un traidor de la Constitución; de manera que fué malo hasta para los monárquicos. Es necesario tener sentimientos e inclinaciones de mujer para amar y enlazar a un hombre pérfido.

Y ahora quería don Alfonso hacer tragar la píldora de que nada tenía que ver con el ya tan manoseado complot. Dígaselo a Martínez Anido y a otros cortijos, que viven en estrecha relación con don Alfonso.

Que no dijera nada está bien; pero el querer hacer el papel de inocente o de cándido, sin serlo, aquí le llamamos poca vergüenza. Porque es necesario tener poca. Es algo crudo; pero hoy no sabemos decirlo de otra manera.

DESPUES DE LA ALGARADA

LA LEALTAD Y EL EJERCITO NACIONAL

(De «El Liberal» de Madrid.)

La impresión producida por la algarada militar en el elemento civil aparece claramente fotografiada en los periódicos; la que en estos momentos gravita sobre el elemento militar ajeno al incomprensible movimiento, no puede exteriorizarse; pero pueden imaginarse todos aquellos hombres que conozcan lo que es el sentimiento del deber, y para esto no es necesario vestir uniforme ni ligar para siempre la voluntad a una promesa. La inmensa mayoría de oficiales del Ejército español, lo mismo quienes están en la alborada de su carrera, que los que en el crepúsculo de la vida hacen constancia con su existencia la facilísima virtud de la lealtad, sienten hoy un dolor inmenso y una vergüenza grande de saberse confundidos en una generalización de concepto desfavorable a su prestigio; el dolor por ver a muchos camaradas apartados de la senda del deber; la vergüenza, porque en los instantes de pasión el juicio de la masa no hace distinciones, ya que las glorias, como las culpas, son indivisibles, y éstas, al manchar el uniforme de unos cuantos locos, arrojan sobre el de los demás un estigma que sólo el tiempo y la tranquilidad pública desvanecen.

A las muchedumbres no puede pedirse que analicen y separen del concepto general del Ejército el recelo, la desconfianza, que son el enemigo mayor del prestigio militar. Los sucesos tristísimos de Madrid y Sevilla tienen ya el calificativo de militarada, calificativo junto al que se envuelve, como es lógico, a todos los militares, y sin embargo, nadie como los militares esclavos de la disciplina—si puede llamarse esclavitud a la íntima satisfacción de cumplir las leyes—sienten la enorme pesadumbre, la profunda pena de contemplar en entredicho cuando no en flagrante delito, compañeros y jefes que se jugaron la vida en la guerra, que cumplieron como buenos soldados en la paz y que han destruido en un minuto la estimación que sus merecimientos logró a fuerza de riesgos, fatigas, trabajos y honrosos servicios.

Es el asalto atrás; el atavismo de los tiempos de caudillaje con pretexto de

salvar la patria, y es también un poco error de glorificar al sublevado cuando vence y la creencia clásica española de que es el éxito el que forma la opinión y no la opinión la que forja el éxito. Es la historia de la política de pronunciamientos que pesa como un tirón constante sobre los que aspiran al título de salvadores de la patria; es, en fin, el deslumbramiento de aquellos que no se resignan a la oscuridad de sus cotidianas obligaciones, ni se avienen a la modestia de los segundos papeles.

Contra este virus de la ética militar no existe más remedio que la separación absoluta, completa, radical, de la política y del Ejército. Yo soy un soldado viejo, muy viejo; siento hoy el mismo pesar por los camaradas que se han sublevado por la Monarquía que sentí en mi juventud por los compañeros que se sublevaron por la República, y luego, ya en la madurez de la vida, por los que produjeron aquellas desdichadas juntas de defensa que despedazaron la disciplina y han sido el comienzo de todas las desventuras, porque sin ellas la dictadura no habría llegado a ser posible.

La disciplina militar no admite adherencias ni distinciones; es recta, inflexible, con un solo punto de vista: el punto de vista nacional. Llegar al convencimiento de que el Ejército no pertenece a ninguna ideología política, y está siempre al servicio de los poderes constituidos. Es una de las necesidades más apremiantes y urgentes de la República; si para ello es preciso, desposeer del derecho al voto a los militares; si al desligarlos por completo de las actividades políticas se considera que no deben ser electores ni elegibles, hágase. La verdadera vocación militar excluye todo ante lo que no sea el de ser empleado en las ocasiones de mayor peligro.

Y sobre todo, eximase de responsabilidad moral al ejército no participante en el movimiento; no se le disminuya la confianza del país; ningún ciudadano español lamenta más dolorosamente lo ocurrido que el militar, y especialmente aquel cuya lealtad le puso en trance de reprimir con las armas la demencia de sus hermanos.

LUIS BERMUDEZ DE CASTRO

SEÑOR MINISTRO DE LA GUERRA

Hay que limpiar los cuarteles de ratas

I

No se puede negar que los cuarteles, en su inmensa mayoría, son viejos caserones. Muchos de ellos fueron palacios; otros, conventos.

Recorred los que ahora se nos vienen a la memoria: el cuartel del Conde-Duque, el de San Francisco; recorred los que hay en Sevilla, en Granada, en otras poblaciones de España.

Habla uno con los pobres soldados y se quejan amargamente de la abundancia de ratas que hay en estos sitios.

A veces, ni dormir los dejan tranquilos.

¡Pobrecillos soldados! El maestro Galdós describe en «Gerona» las condiciones de estos miserable animaluchos:

«¡Terrible animal! ¡Qué admirablemente le ha dotado la Providencia para que busque la vida a despecho del hombre! La Providencia le ha hecho carnívoro para que encuentre alimento en todas partes; le ha hecho roedor para que devore a pedazos lo que no puede llevarse entero...; le ha dado ligereza para que huya; blandura para que no se sientan sus alevosos pasos; finísimo oído para que conozca los peligros; agudo instinto para que con hábiles maniobras burle vigilancias exquisitas...», etc., etc.

Señor ministro de la Guerra: ¿no habría manera de limpiar los cuarteles, esos viejos caserones, de ratas? ¿No es una lástima consentir que la soldadesca, cansada y rendida del trajín diario, no pueda dormir a pierna suelta en los cuarteles?

La soldadesca se queja del asedio constante de las ratas.

Señor ministro: hay que darle un limpión a esos cuarteles.

Como son caserones viejos, están inundados de bicharracos.

II

Los pueblos, siempre con la manía de la guerra, crearon sus ejércitos. Entregaron las armas a los soldados para que defendieran la patria, el solar que habitaban, ante invasiones extranjeras.

Ya hubo poetas latinos que abominaron de la guerra y quisieron hermanar a los hombres.

Tibulo busca, para escupirle en la cara, al inventor de las armas: «¿Dónde está escondido ese hombre de corazón de hierro? ¿Cuál es su nombre? Quiero saberlo, para hacerle trizas las entrañas.» «¿Adónde vais, malvados, asesinos?» —exclama Horacio—. «Por qué os armáis? No se acostumbra esto entre las fieras... Se ven y no se, acometen...»

III

Aquí se ha proclamado la República por voluntad del pueblo.

España estaba harta de la Monarquía, que la dejó sin gota de sangre.

Guerras en las colonias; guerras en África...; todo esto desde la restauración acá...

Los señoritos, en las terrazas de los casinos, comentando los episodios de las guerras.

Los señoritos se libraban de quintas con mil chanchullos y enredos, que protegía el régimen monárquico.

El hijo del pueblo era el que tenía que dar el pecho al cañón.

Hambrientos los pobres, también se compraban a veces en sustitución de los señoritos.

Durante la Monarquía, que ha durado siglos, se consideró al pobre como carne de cañón.

Y los Gobiernos monárquicos levantaban levas de pobres para que fueran a defender los intereses de los ricos con el nombre de la patria.

Se ha engañado vilmente al soldado. Lo que se buscaba era gente que defendiera sus intereses; pero no los de la patria.

A la vista está.

En España se ha impuesto el régimen

democrático a costa de luchas y sacrificios.

Mucho tienen que agradecerle los militares al señor Azaña. Podía haber suprimido el Ejército de un plumazo, y ha tolerado que los militares retirados disfruten de un sueldo y luego se busquen la vida donde quieran, con perjuicio de otros padres de familia.

Es magnánimo, de oro puro, el corazón del ministro de la Guerra.

Pero la alta milicia ha sido siempre patrimonio de los hijos de los ricos.

Los aristócratas y los burgueses han querido llevar siempre el timón de la nave.

Les favorece el clero, que no se ha dado cuenta de que el pueblo no puede de ninguna manera apoyar la Monarquía, que se fué para siempre.

En esto consiste el error.

Los militares que se pongan a favor de las aristocracias y de los ricos no sacarán jamás de un cuartel a los soldados.

Dejémosles dormir tranquilos...

Pero hay que expurgar los cuarteles de esos roedores, porque se los comen vivos.

La soldadesca tiene que dormir, tiene que descansar, tienen que reparar el espíritu.

Demos una batida a las ratas para que los dejen tranquilos.

JUAN GARCIA MORALES,
presbítero.

RUN-RUN

Papeles viejos

(De «El Liberal», de Madrid.)

Una de las diversiones más aprovechadas en los descansos veraniegos de ahora es la lectura de los periódicos de hace dos años.

Los encuentra uno olvidados en los viejos envoltorios, archivados en una silla de las casas labriegas. El «ABC» sobre todo se ve mucho. Las láminas representan un valor histórico y recreativo. El padre las revisa, los chicos las explican a su modo. Y así un mes y otro mes, y un año y otro año.

—Fíjese usted—nos dice un «payés» ileño—. ¿Qué señor tan bien plantado! Con sombrero de copa alta y todo. ¡Hay muchos de esos en Madrid!

El señor de copa alta es Sánchez Guerra, y la fotografía, aquella famosa ida a la cárcel, en 1931, para ofrecer a los presos políticos el Gobierno. Y en las planas centrales, la declaración explícita de que la República es un sueño de cuatro desgraciados.

Otro número. También de un periódico monárquico. Un niño nos señala el retrato del cardenal Segura.

—¡Bonito! ¡Bonito!—murmura—. Yo quiero un traje como ese...

El retrato lleva este pie: «El dignísimo jefe de la Iglesia, modelo de patriotas.» Y más abajo un suelto furioso: «Las elecciones demostraron la firmeza de los ideales monárquicos. Vamos al plebiscito. Y tiembren los falsificadores de la política. España adora a su rey.»

De pronto, nos sale al paso la estampa del conde de Romanones decorando una intervención.

—Yo creo—dice el conde—que la Monarquía se orientará hacia la izquierda. Por eso la juventud española debe inscribirse en el partido liberal. En él está el porvenir de España.

¡Cierva!... Este es Cierva... Con aquella barba... ¿Os acordáis? Y reza el pie: «Don Juan de la Cierva ha salvado a la Monarquía.»

Periódicos antiguos... Papeles habladores... Críticos inconscientes de sí mismos... ¡No los rompáis!

UNA CUARTILLA 'HISTORICA'

Copiamos de nuestro fraternal colega «Heraldo de Madrid»:

«Don Dimas Camarero, en Madrid. Esta noche vuelve a Sevilla a continuar la instrucción del sumario que la Sala de vacaciones del Tribunal Supremo le ha encomendado. Los trabajos, muy adelantados. Van conociéndose detalles curiosos, que constituyen la anécdota de esta revolución absurda con paseos militares por la ciudad, arengas enardecidas a rebeldes inconscientes, «honor» militar en cada esquina...

Entré los «compinches» de Sanjurjo estaba el coronel Polanco, que mandaba el regimiento número 9, de guarnición en Sevilla.

En las últimas horas del día 10 los jefes insurgentes se reunieron, y después de cambiar impresiones acordaron comunicar a Sanjurjo su decisión de no pelear contra los leales al Gobierno y a la República... Sanjurjo tuvo en esta «hora de la verdad» el gesto pavoroso o justiciero de exigir a algunos de los complicados un documento en que declarasen por sí mismos estar comprometidos en el movimiento reaccionario militar.

Sabemos que el coronel Polanco, obligado por Sanjurjo, extendió en una cuartilla la «paladina» confesión de haber traicionado a sus juramentos, levantándose en armas contra la República, a la que había prometido respetar y defender.

Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

«Esta cuartilla «histórica», «cargada de honor», se encuentra en el sumario.»

DESEA USTED ADQUIRIR REVIS-
TAS DE MODAS? Pues no lo haga sin
visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA.

LIBRETAS DE
INQUILINATO

LAS ENCONTRARA
EN LA

TIPOGRAFIA
MAHONESA

CUARENTA MIL

MAQUINAS DE COSER Y BORDAR

ALFA

fabricadas y vendidas en España honran a la Industria Nacional y garantizan al comprador la excelente calidad de la máquina

ALFA

Antes de adquirir una máquina de coser solicite informes a

PEDRO TALTAVULL, Eulalia, 2. - MAHON

PUES, CON ELLO OBTENDRA UNA IMPORTANTE ECONOMIA

Academia de Corte

Deseando dar a conocer la enseñanza sistema decimal, para el corte y confección, se abrirá el curso el día 1 de septiembre próximo, en la Academia recién establecida al objeto, en la calle de Cifuentes número 39, la que será dirigida por la profesora señorita Blanca Gomila.

A dicha clase podrán asistir las señoras que así lo deseen.

También se darán clases particulares a quien lo solicite.

Teatro Principal de Mahón

P. P. 2'00. Seg. 1'00. But. 0'70. Asi. 0'60. Ent. 050.
LUNES DIA 22 AGOSTO. A las 9 45 noche GRAN SESION POPULAR
Ultima proyección de la interesante película sonora FOX, toda hablada en español

CUERPO Y ALMA

por Jorge Lewis, Ana M.^a Custodio, José Nieto, José Alcántara, Enriqueta Soler, Rafael Calvo, Félix de Pomés, Carlos Villarias.

PROXIMO SABADO.—Reprise de la grandiosa película « Hay que casar al Príncipe » por José Mojica.

Próxima semana.—« Del mismo barro », colosal película que tanto éxito alcanzó el día de su estreno.

CONCURSO

Base Naval de Mahón

A las once de la mañana del día 23 del actual se celebrará en esta Base Naval concurso público para subastar la adquisición de 152 electrógenos con destino al Depósito de aprovisionamiento de esta Base, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben en esta Comisaría hasta un cuarto de hora después de la señalada para el concurso.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 18 de agosto de 1932.—El Comisario, Juan Gea.

Crónica local y general

Ayer dejó nuestra isla el ilustre periodista don Arturo Mori

Ayer partió para Madrid el ilustre periodista don Arturo Mori y distinguida señora.

Veinte días ha pasado entre nosotros. Veinte días que han transcurrido como el humo. Vino a vernos y muy pronto sellamos una amistad estrecha. Es un hombre modesto, a pesar de lo que vale y de sus muchos méritos. Es bueno y sincero. Habla con el corazón en la mano, como se suele decir. Muy pronto sentimos cariño por él, cariño que pudimos ver correspondido. Al cabo de cuatro días quiso que nos tuteáramos, porque Mori no está de acuerdo con Ramiro de Maeztu en esto del veto al tuteo.

Ameno en la charla, pasábamos ratos agradabilísimos con Mori. Nos contaba de sus luchas, de su vida agitada de periodista, de sus comedias, de sus traducciones para el teatro, de sus críticas teatrales, en fin, volcaba sus sentimientos y sus ideas y sus proyectos con una minuciosidad encantadora.

Halláremos a faltar estas conversaciones íntimas en que el corazón se expande y las almas gemelas se entienden.

Liberalísimo en sus juicios, de una serenidad helénica, no había agresividad para sus enemigos. Corrección, elevación de miras, revelación de su finura espiritual.

Nosotros no hemos podido agasajarle como él se merece. Nuestros trabajos y ocupaciones nos lo han impedido. Le hemos entregado cuanto podíamos darle; nuestra amistad y cariño entrañable, que no se entibiará.

Mori volverá. Vendrá cada año a descansar y a contarnos cosas nuevas de Madrid, el éxito de sus comedias y de traducciones.

Todos cuantos le han conocido personalmente y han tenido ocasión de tratarle, han sentido por él viva simpatía. Es que es bueno y comprensivo.

Precios mas baratos en La Casa de las Medias

Los autos del servicio Mahón Villa-Carlos. Un vecino de Villa-Carlos, persona de nuestra confianza nos ruega la publicación de las líneas siguientes.

« Los vecinos de Villa-Carlos están muy quejosos por el mal servicio que prestan los autos. Después de ser malo el material y caro el pasaje, no cumplen con el horario.

Sería conveniente que las autoridades de ambas poblaciones tomaran nota y se impusiera a la compañía o propietario un correctivo.»

COTONET BLANCO ANCHO 80 CENTIMETROS a 0'75 pesetas metro en la Sucursal Terrés

Defunción: Día 18. Juan Tomás Pons, Pi y Margall 180.

Nota comercial. Exportación.—La moto nave « Ciudad de Mahón » se llevó ayer para Alcedia y Barcelona, cinco toneladas de carga variada, compuesta de huevos, fruta fresca, envases vacíos y buen número de bultos de alpargatas y tacones de goma.

COTONET BLANCO ANCHO 80 CENTIMETROS a 0'75 pesetas metro en la Sucursal Terrés

Información militar. PERMISOS.—Quedan autorizados los señores primeros Jefes de los Cuerpos y Dependencias de esta guarnición para conceder permiso para Ferrerías, con motivo de la fiesta mayor, a las clases e individuos de los suyos respectivos, que siendo naturales o teniendo familia en dicha población, lo soliciten y sean acreedores a ello por su conducta. El permiso durará desde la tarde del día 22 del actual hasta el primer acto del servicio del día 26.

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39. Jefe de día. Comandante de Infantería don Servando Andreu. Imaginaria. Comandante de Artillería don Julio Ruiz. Hospital y Provisiones. 6.º Capitán de Infantería. Vigilancia. 2.º Oficial de Infantería.

La Casa de las Medias Siempre más barato

De viaje. Para Alcedia y Barcelona, salieron ayer por la mañana en la motonave « Ciudad de Mahón » 78 pasajeros, entre ellos el consignatario don Francisco Arguimbau Ferrer, el abogado don Nicolás Rubió Tudurí, el teniente de la guardia civil don Antonio Matji, la señora viuda de Garau y su hija, don Vicente Robert, don Miguel Cerdá y don José Parés. También marchó la tripulación del vapor francés « Hauronne » que será desguasado.

FOOT-BALL Fiestas en la Liga Marítima

Unión Sportiva, 2 Selección Militar, 2

Partido de foot-ball veraniego el jugado ayer en el campo de la Unión Sportiva. Jugadas emocionantes hubo algunas pero en general se vió el deseo de los jugadores de fatigarse poco, obligados por el gran calor reinante. Una verdadera selección militar se enfrentó ayer tarde en el campo de la calle de San Carlos a los fogosos, rápidos y enérgicos jugadores unionistas. En la primera parte hubo una pugna emocionante por conseguir la victoria, pero en la segunda aflojó el equipo local reservándose para la lucha que se avecina en el campo de Ferrerías, entre la Unión Sportiva y el equipo del Athletic de Ciudadela, que constituye una verdadera selección occidental isleña.

La Unión Sportiva marcó los dos goals en la primera parte, uno por mediación del entusiasta jugador Aniceto cada día más preciso y animoso en el juego y otro debido a un avance rapidísimo e impresionante de M. Luis que chutó al ángulo de una manera preciosa, encargándose de rematarlo definitivamente Avelino, cuando ya la pelota había traspasado la línea de goal. El goal de la Selección fué marcado de penalty por Gomis.

En la segunda parte la Unión Sportiva jugó más reservada conscientemente, de lo que se aprovecharon los seleccionados militares para dominar en varias ocasiones. Después de varios avances peligrosos, muy bien despejados por la defensa y el portero unionista Borrás, que ha tenido muy poco trabajo, vino el goal del empate de la Selección también de penal, realmente involuntario, marcando el goal el mismo Gomis de un tiro formidable directísimo a las mallas.

Se notó más cohesión en la Unión Sportiva y mejores jugadas individuales por parte de los militares que formaban un excelente equipo.

Actualmente cuenta la Unión Sportiva con un cuadro de jugadores jóvenes, animosos, rapidísimos, espléndidos de moral y entusiasmo. Si ellos persisten en su esfuerzo y se entrenan debidamente, no dudamos que dentro de poco tiempo tendrá Menorca, un equipo formidable, digno de medirse con muchos onces peninsulares de categoría. El público correcto y seleccionado, en el cual había algunas simpáticas señoritas que constituían en el campo un precioso adorno. Arbitró el señor Badía, correcto e imparcialmente.

Los equipos se alinearon en la siguiente forma:

Selección Militar: Folch, (segunda parte Ordenas); Aiguadé, Marimón; Marcelo, Gnín, Puig; Pedro, Lladó, Gomis, Puig y Bonfill.

Unión Sportiva: Borrás; Morera; Vázquez; Trepiana, Barrachina, R. Anglada; M. Luis, Nicolás, Puigrós, Aniceto y Avelino.

Fomento del Turismo de Menorca

Se ruega a las personas que dispongan de habitaciones en esta ciudad y resto de la isla, para alquilar a turistas, se sirvan ponerlo en conocimiento de esta Sociedad, Cámara de Comercio, San Fernando 1; indicando precio, detalles y condiciones.

Horas de oficina: 16 a 18 todos los días laborables.

Mahón 17 agosto de 1932.—El Presidente, Juan Gomila Borrás.

REGATAS

Con viento flojito del S. E. (xaloch) se celebró ayer tarde la novena regata de botes aparejados de místicos.

Salieron y entraron por el orden siguiente:

« Delio ». Salida a las 15 horas, 58 minutos, 6 segundos. Llegada 16 h., 48 m., 5 s. Tiempo invertido 49 m., 59 s.

« Jover ». Salida 15 h., 59 m. 32 s. Llegada 16 h., 48 m., 17 s. Tiempo invertido 48 m., 35 s.

« Roig ». Salida 16 h., 0 m., 34 s. Llegada 16 h., 56 m., 17 s. Tiempo invertido 55 m., 43 s.

« Cecilio ». Salida 16 h., 2 m., 41 s. Llegada 16 h., 56 m., 9 s. Tiempo invertido 53 m., 28 s.

La regata fué ayer poco interesante debido al escaso viento; solamente dieron dos vueltas al recorrido.

Muy bien dispuestos los boyerines para la regata no perdiéndose nunca de vista los botes.

Las embarcaciones « Roig » y « Cecilio » alcanzaron la meta casi juntos, sólo hubo ocho segundos a favor del « Cecilio », que había salido el último.

BAILE

Como de costumbre se llenó ayer tarde de la terraza.

El baile celebrado estuvo animadísimo, tomando parte numerosas parejas al compás de la renombrada American Orchestra la que cosechó muchos aplausos.

Terminó la fiesta a las nueve de la noche.

El Ayuntamiento entregará a la Junta Directiva quinientas pesetas para que sean distribuidas en las próximas regatas de las fiestas de septiembre, que dicha Junta organiza.

Se propone celebrar regatas de traineras de 16 remos, de 6 y de 4, de barcas mariscadoras, de téquinas y de vela. Habrá primero y segundo premio.

Liga Marítima Española

Junta Provincial de Mahón

Esta noche en el Local Social de Calafiguera, empezando a las diez se celebrará una verbena en obsequio al señor comandante, jefes y oficiales de la división de submarinos españoles llegados ayer a nuestro puerto.

Se invita a los señores socios y distinguidas familias esperando y suplicando que con su asistencia den mayor brillantez a la fiesta.

Alcaldía de Mahón

SANIDAD

Entre otros acuerdos tomados por la Junta Municipal de Sanidad de este Ayuntamiento, en sesión de 18 de octubre 1918, dados a conocer por la Alcaldía por medio de anuncios publicados en los diarios locales « El Bien Público » y LA VOZ DE MENORCA, figura el que copiado a la letra, es como sigue:

« 3.º Que con arreglo a las disposiciones legales vigentes, los cadáveres sean conducidos a los cementerios por la vía más corta, »

Y al recordarlo esta Alcaldía es para que sea cumplimentado en todos los casos.

Mahón 20 de agosto de 1932.—El Alcalde Accidental, Pedro Febrer.

Noticias marítimas

Buques correos

Ayer por la mañana a la hora de itinerario zarpó para Alcedia y Barcelona la moto-nave « Ciudad de Mahón » con el pasaje, la valija y carga.

Hoy por la tarde saldrá para Ibiza.

—Este mediodía debe llegar el vapor « Jaime II » procedente de Barcelona y Alcedia.

—De Ciudadela para Palma saldrá esta tarde el vapor correo.

Escuadrilla de submarinos

El sábado por la tarde se recibió en esta Comandancia de Marina la noticia de la llegada a este puerto de cinco submarinos.

Estos llegaron ayer tarde a las dos procedentes de Cartagena, Palma y Pollensa en viaje de instrucción.

Entraron por el orden siguiente: « C-6 » (buque insignia), « C-5 », « C-3 », « B-6 » y « B-5 ».

La escuadrilla va al mando del capitán de fragata don José Cantillo y Barrera

Los submarinos van mandados por capitanes de corbeta.

Poco después de haber llegado pasó a bordo del « C-6 » el segundo comandante de Marina don Manuel Jerez.

Permanecerán en este puerto dos días.

Atracaron al muelle de la Base Naval.

Dos destroyers ingleses

El día 29 del actual fondearán en aguas de Calafiguera los destroyers « Shamrock » y « Searcher » procedentes de Pollensa.

Permanecerán hasta el día 3 de septiembre.

Ambos buques visitaron este puerto el día 10 de noviembre del año último.

EL COK

es el carbón ideal para cocinas económicas. es el combustible más barato. es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de septiembre próximo de las cédulas Banco Hipotecario de España al 5 por ciento, así como también las cédulas de igual clase, que hubiesen resultado amortizadas.

Siempre más barato La Casa de las Medias

Denuncia. Por la guardia civil del puesto de Mercadal ha sido denunciado un vecino de Ferrerías por conducir un automóvil de turismo sin llevar el certificado de aptitud y el permiso de circulación, infringiendo el artículo 137 del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana.

COTONET BLANCO ANCHO 80 CENTIMETROS a 0'75 pesetas metro en la Sucursal Terrés

Verbena. Programa que ejecutará la popular American Orchestra en la verbena que tendrá lugar esta noche en la Liga Marítima, en honor a los jefes y oficiales de los submarinos españoles, surtos en nuestro puerto: «Andalucía» (pasodoble coreado) Pailhez. «Su noche de bodas» (slow-fox) a petición. «Terno y oblio» (tango) Gardel. «El cocotero» (fox-rumba) P. Racho. «En la orquesta tenemos un cornetín» (schotis coreado) Demon. «Aunque no quieras» (Pasodoble) A. Mata.

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. :-: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copiadores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. :-: :-: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas etc.

Consulta presupuestos con la seguridad que hallará lo que desea



HOTEL BUSTAMANTE MAHON

MENU PARA HOY
Entremeses variados
Macarrones a la italiana
Albóndigas con salsa
Langosta salsa mayonesa
Ternera empanada
Postres variados

MENU PARA MAÑANA
Entremeses variados
Arroz a la americana
Ternera a la jardinera
Pescado a la minuta
Cordero asado
Postres variados

Precio del cubierto	PESETAS	5
tickets 10 comidas clase superior		35
» 10 » especial		25
Abono mensual comida y cena (superior)		150
» (especial)		110
Hospedaje completo por día (tout compris)		10

concesión exigía sumas crecidísimas a pobres obreros que tomaron parte en los sucesos provocados por la noble reacción ciudadana contra la ruin intención monárquica.

Buenos ciclistas.—Terminada la carrera ciclista Barcelona-Madrid, con la última etapa a partir de Guadalajara se clasificó el italiano Marchino en la agrupación general; como primero de los extranjeros el belga Chisquiere y en la clasificación nacional, Ezquerre.

Inquilinato

Arrendamientos urbanos.—En el Consejo de Ministros el de Justicia, señor Alborno, expuso las bases de un proyecto de arrendamientos urbanos.

Los desahucios.—Entre otras cosas el susodicho proyecto dispone que será imposible desahuciar por falta de pago a los inquilinos en paro forzoso, a los pobres y a los enfermos.

Jurados.—Se crean Jurados mixtos para resolver las incidencias entre inquilinos y caseros.

Traspasos.—Los industriales y comerciantes podrán traspasar los locales en que están establecidos sin contar con el dueño del edificio.

A las once en la Casa Consistorial se obsequiará a las Autoridades e invitados con un refresco, amenizará el acto una Banda de música.

Tarde a las cuatro carreras pedestres para hombres y carreras de caballerías adjudicándose los siguientes premios:

- Hombres, 6 pesetas.
- Burros, una cuchara de plata.
- Pollinas, una idem idem.
- Mulos, una idem idem.
- Potros, una idem idem y 5 pesetas.
- Caballos, una idem idem y 15 pesetas.

A las cinco baile en la Plaza de la República. A las nueve disparo de un elegante castillo de fuegos artificiales con intermedio de cohetes de iluminación fantástica, bombas de gran detonación y traca final. Terminando con un gran baile en la Plaza de la República.

Día 29.—A las cinco juegos infantiles consistentes en carreras de sacos, paela, es cubell y otros. A continuación baile.

Noche a las nueve suelta de cohetes y globos y baile en la Plaza de la República.

San Luis 17 de agosto de 1932.—El Alcalde, Francisco Cardona.

NOTAS: Caso de presentar exceso número de caballos para tomar parte en las carreras y dadas las dimensiones del Coso no puedan efectuarse con la libertad debida, quedará sometido a juicio de la Comisión resolver sobre el particular.

No se permitirá tomar parte en las carreras a las caballerías que no reúnan las debidas condiciones a juicio del Inspector Veterinario.

Se prohíbe la circulación de vehículos por la calle de Juan Manent los días 27, 28 y 29 desde las diez de la tarde del primero hasta las doce de la noche del último.

Los días 27, 28 y 29 los autos y coches que se dedican al transporte de pasajeros tendrán su punto de parada en la Plaza de Pablo Iglesias se dirijan a dicha Plaza a su llegada procedente de Mahón por la Avenida del Gobernador Carreras colocándose unos tras otros por el turno correspondiente los primeros al Oeste y los segundos al Este saliendo unos y otros por la calle Duque de Crillon para dirigirse a la ciudad de Mahón.

Los autos y coches particulares podrán retirarse en el extremo de la calle de Alemán.

Tipografía Mahonesa. — Mahón.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 20 a las 18 y a las 23-30

El momento político

Notas de actualidad

Consejo de Ministros

Larga deliberación.—Se ha reunido el Consejo de Ministros en un departamento del de la Guerra y ha deliberado desde las 11 30 hasta las 3-10 de la tarde.

Ni manifestaciones ni periódicos.—Al llegar los ministros no hicieron ninguna manifestación a los periodistas; al salir dijeron que en el Consejo no se habían ocupado del asunto de los periódicos suspendidos.

Una carta acusadora.—El ministro de la Gobernación señor Casares, al salir del Consejo y partir con los periodistas negó que en la reunión gubernamental se hubiera leído una carta de los diputados de Ceuta y Melilla en la que acusan al Alto Comisario señor López Ferrer.

Un juez muy especial.—Según manifiesta la nota oficiosa el Gobierno acordó separar definitivamente del servicio al juez de Primera Instancia señor Secado, Magistrado de la Audiencia de Granada, designado como instructor especial para entender en los sucesos del complot y que en vez de hacer justicia hacia mangas y capirotos según se verá en información posterior.

Inspectores judiciales.—Por acuerdo del Consejo de Ministros se creará en Madrid un centro de inspección de juzgados y tribunales.

Fiscalías.—Ha sido aprobado el reglamento por que se ha de regir el cuerpo de ayudantes del Ministerio Fiscal.

Cuerpo de prisiones.—Se autoriza la publicación del decreto convocatoria para cubrir veinte y cinco plazas de jefe del Cuerpo de Prisiones.

Agricultura.—El ministro de Agricultura informó al Consejo sobre los trabajos que realiza la subcomisión de reforma agraria

Del mundo oficial

Juicio sumarísimo.—En el Consejo de Ministros celebrado hoy se trató de la vista de la causa tramitada en juicio sumarísimo sobre la intentona monárquica; la vista duró un día.

Vacaciones parlamentarias.—Trató también el Gobierno de la conveniencia de dar vacaciones parlamentarias durante el próximo mes de septiembre.

Presupuestos.—El tiempo que duren las vacaciones parlamentarias lo dedicarán los ministros a confeccionar los presupuestos de sus respectivos departamentos.

Debates.—Caso que haya vacaciones parlamentarias se reanudarán las sesiones del Congreso en octubre para discutir los presupuestos alternativamente con el proyecto de arrendamientos urbanos y el del Tribunal de Garantías Constitucionales.

Justicia.—Como ya se ha dicho, el Consejo un proyecto de creación con carácter permanente y residencia en Madrid, de tres Comisarios inspectores de juzgados y tribunales; estos Comisarios deberán girar por los menos dos visitas anuales a todos los juzgados y tendrán categoría de Magistrados.

Del agro.—Se han ultimado las enmiendas al proyecto de reforma agraria a fin de acelerar la discusión del mismo.

El vapor «España 5».—A disposición del ministro de la Gobernación está atracado en Cádiz el vapor «España 5» procedente de Larache y que zarpará en breve con los deportados por haber tomado parte en la intentona monárquica.

Crónica Nacional Después de la intentona

Procesos, detenciones, castigos

El tribunal juzgador.—Sa sala 6.^a del Tribunal Supremo (asuntos militares) celebró ayer una reunión que se interrumpió a las nueve de la noche y se reanuda a las once con propósito de continuar hasta agotados los asuntos que se propicia tratar.

A Guadalajara.—El magistrado don Dimas Camarero que entiende en el proceso por la revuelta de Sevilla marchó a Guadalajara para tomar declaraciones a los detenidos que están recluidos en aquella cárcel.

Gobernador de prisión.—Hasido nombrado Gobernador de la prisión de Guadalajara el Comandante de caballería don Francisco León López.

Procesados.—Ha llegado el teniente de la guardia civil señor Díez Garmona, encartado en el procedimiento que se sigue al general Sanjurjo; también llegaron desde Valladolid el paisano Alfonso Fernández y el guardia civil Juan Morán.

Defensor.—El general sublevado García de la Herranz designó como abogado defensor al republicano señor Blasco Garzón, pero parece que éste ha declinado la designación.

El juicio.—Se dice que el acto de la vista del proceso sumarísimo se celebrará el jueves próximo en Madrid.

Vigilancia rigurosa.—Continúa detenido e incomunicado con centinela de vicia en el cuartel de Pineda el que era gobernador de Sevilla cuando la «sanjurjada» señor Valera Valverde; se cree que el lunes el juez señor Camarero le procesará.

Con sus blasones a cuestras.—Dicen de Gijón que se ha recibido orden de detener a varios que se figuran ser aristócratas y que andan huídos con sus supuestos blasones e cuestras.

Dos medidas.—Se han practicado registros en las sociedades monárquicas de Jerez; ha sido encarcelado el banquero don Tomás Díez Carrere.

Otras medidas y otros procesos

Los intereses del Estado.—El Director de lo contencioso ha enviado una circular a todos los abogados del Estado para que se personen en cuantos sumarios se tramiten con motivo del complot monárquico, con el fin dicha intervención de exigir responsabilidades por daños y perjuicios resultantes de los ataques a la propiedad del Estado.

Sin mando.—El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra dispone que el general don Manuel González cese en el mando de la división de Sevilla.

Dos comprometidos.—En Zaraus ha sido detenido nuevamente el supuesto duque del Infantado; ha ingresado en la cárcel el famoso Cruz Conde.

La evasión fraudulenta de capitales.—El juez que sigue el proceso por este escandaloso negocio ha publicado un edicto en el que conmina a la misteriosa dama francesa María Beris para que se presente a declarar; parece que dicho juez ha ordenado una inspección.

A Dios rogando y con el trabuco tirando.—Dicen de Valencia que ha sido encarcelado el rector del Colegio de la Presentación porque mediante la declaración de un alumno se comprobó que debajo del púlpito, en la capilla se había ocultado armas que después fueron llevadas al domicilio del capitán retirado de la guardia civil don Alejandro Gua; en esta casa se encontraron también varios fusiles engrasados y dispuestos para disparar; se buscan más armas.

NOTICIARIO

Mesa revuelta

Por hablar mal.—La policía de Madrid detuvo esta madrugada a cuarenta individuos que negaron haber pronunciado, según se les atribuya, palabras contra el régimen; dijeron que sólo trataban cuestiones del trabajo por ser la mayoría de ellos ordenanzas y repartidores.

Pequeño incendio.—En la calle de Quiñones (Madrid) se declaró un incendio que los bomberos sofocaron prontamente.

Mangas y capirotos.—El castigo que el Gobierno ha impuesto al juez de Granada don Mariano Avilés obedece a que dicho funcionario obraba con parcialidad y falta de equidad, hasta el extremo de haber puesto en libertad mediante una fianza exigua al supuesto conde de Guadiana, mientras que por igual

sería lo que soy y no hubiera adquirido esta paciencia a toda prueba que me ha ganado tu confianza. Y es que el que educa a otros se educa a sí mismo. Mis perros me han dado tantas lecciones como yo a ellos. He desarrollado su inteligencia y ellos me han formado el carácter.

Lo que oía me pareció tan extraño que me eché a reír.

—Encuentras extraño verdad? que un perro puede dar lecciones a un hombre. Y, sin embargo, nada más cierto. Reflexiona un poco. ¿Crees tú que un perro experimenta el influjo de su amo?

—¿Seguramente!

—Entonces comprenderás que el amo que emprende la educación de un perro tiene que estar siempre sobre sí mismo. Supón por un momento que mientras enseñaba a Capi me hubiera dejado llevar por la impaciencia y la cólera. ¿Qué hubiera hecho Capi? Hubiera tomado el hábito de la impaciencia y de la cólera. Es decir que imitando mi ejemplo se hubiera echado a perder. El perro es casi siempre el espejo de su amo y quien ve al uno, ve al otro. Enséñame tu perro y te diré lo que eres. El bandido tiene por perro un granuja; el ladrón, un ladrón; el aldeano sin inteligencia un perro ordinario; el hombre cortés un perro amable.

Mis compañeros, los perros y el mono, tenían sobre mí la ventaja de estar acostumbrados a aparecer en público, de modo que vieron llegar el

¿Cómo había que arreglar todo aquello?

Mientras me hacía yo esta pregunta permanecía con los brazos tendidos, inclinado hacia delante, la boca abierta, no sabiendo por dónde empezar; mi amo palmoteó riéndose a carcajadas.

—¡Bravo—dijo—; bravo, perfectamente! La expresión de tu rostro es excelente. El muchacho que tenía antes que tú tomaba un aspecto cazurro y su actitud decía claramente: «Vais a ver qué bien hago yo el tonto». Tú no dices nada, eres tú mismo; tu ingenuidad es admirable.

—No sé lo que debo hacer.

—Por eso, precisamente estás muy bien. Mañana, dentro de unos días, sabrás a maravilla lo que tienes que hacer. Entonces tendrás que acordarte del apuro en que te ves ahora y fingir el que no tendrás entonces. Si puedes volver a repetir la expresión de tu rostro y tu actitud, te auguro el mejor de los éxitos. ¿Cuál es tu papel en la comedia? El de un aldeano que nada ha visto, que nada sabe; llega a casa de un mono y se encuentra que es más ignorante y más torpe que el mono; esto es lo que quiere indicar el subtítulo «el más torpe de los dos no es el que lo parece». «Más torpe que Corazón lindo, ese es tu papel; para representarlo perfectamente tienes que seguir siendo lo que eres en este momento; pero como esto es imposible, tendrás que acordarte de lo que has sido para llegar a ser artísticamente lo que dejarás de ser de un modo natural.

Ayuntamiento de Mahón

FIESTAS POPULARES

Días 8, 9, 10 y 11 septiembre de 1932
DIA 8

A las 9 de la mañana. Anuncio de la fiesta con disparos de bombas y morteretes en las plazas de la República, de Pablo Iglesias y de la Libertad.

Reparto de bonos a los pobres de la localidad en el Salón de Actos del Ayuntamiento.

A las 11. Concurso de calles adornadas. Examen y clasificación de las mismas por un Jurado nombrado al efecto.

La Banda Municipal recorrerá la población al son de alegres tocatas.

A las 12. Comida extraordinaria a los asilados en los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

A las 3 de la tarde. Regatas de embarcaciones en el puerto con premios a las vencedoras distribuidos en la forma que disponga la Junta Provincial de la Liga Marítima Española.

A las 10 de la noche. Verbena y concierto en el Paseo de la Libertad con iluminación extraordinaria.

DIA 9

A las 8 de la mañana. Diana y pasacalles por la Banda Municipal.

A las 11. Reparto en el Salón del Ayuntamiento de los premios de 500, 300 y 200 pesetas a las calles mejor adornadas con arreglo al fallo que dicte el Jurado.

A las 3 y media de la tarde. Interesante partido de foot-ball en el campo de la Unión Sportiva.

A las 5 de la tarde. Fiesta infantil con disparo de fuegos japoneses y suelta de globos en la Plaza de la Libertad. Concierto en el Paseo de la Libertad.

A las 10 de la noche. Verbena en «Vista alegre» frente a la Liga Marítima, con alumbrado extraordinario, concierto y disparo de fuegos acuáticos.

Se alquilarán sillas de la Beneficencia.

DIA 10

A las 11 de la mañana. Concurso de higiene infantil en el Salón de Actos del Ayuntamiento, repartiéndose quinientas pesetas entre los niños hijos de familia pobre, de uno a cuatro años de edad, que a juicio de un Jurado competente demuestren estar mejor cuidados.

Sólo podrán tomar parte en dicho concurso aquellos niños que previamente los hayan inscrito en la lista abierta para dicho objeto.

A las 3 de la tarde. Cargata artística que recorrerá las principales calles de la población postulando para los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Los carruajes de más mérito artísti-

co serán premiados con metálico y Diplomas honoríficos. En dicho acto el Ayuntamiento presentará una carroza adornada fuera de concurso.

Una Banda de música amenizará este acto.

A las 10 de la noche. Disparo de un valioso castillo de fuegos artificiales en la Plaza de la Libertad y concierto selecto por la Banda de música en el paseo del mismo nombre.

DIA 11

A las 8 de la mañana. Diana por las Bandas de música y de cornetas.

A las 11. Reparto de los premios en metálico y los diplomas correspondientes en el Salón de Actos del Ayuntamiento a las carrozas adornadas designadas por el Jurado.

Banda Municipal en la Plaza de la República.

A las 3 de la tarde. Carreras de caballerías en el Cos Nou con premios en metálico para las que se presenten, sean admitidas por el Jurado y resulten vencedoras.

Se destinará un premio especial el que podrá ser disputado por los caballos de otras regiones.

A las 5 de la tarde. Concierto en el Paseo de la Alameda.

A las 9 de la noche. Gran retreta con iluminación recorriendo las principales calles de la ciudad y disolviéndose en el Paseo de la Libertad.

De 10 a 12 de la noche. Concierto en

el Paseo de la Libertad por la Banda Municipal.

CLAUSURA DE LAS FIESTAS

Disparo de una gran traca luminosa en el Paseo de la Libertad.

Mahón a 12 de agosto de 1932.

La acreditada Fábrica de licores de Arenys de Mar, HIJO DE M. MOLLFULEDA, ha regalado al Ayuntamiento un objeto artístico que será destinado como premio de uno de los números que figuran en el programa.

Casi 100.000 víctimas de accidentes en los EE. UU.

Según informe del «Consejo Americano para la Seguridad Pública», accidentes de diferente especie, produjeron en el pasado año en los Estados Unidos 97.000 víctimas. Los perjuicios materiales sufridos también a causa de accidentes, ascendieron a 2.300 millones de dólares.

A pesar de lo espantosas que son tales cifras, representan una mejoría frente a las cifras del año 1930, en el cual se registraron dos mil víctimas más. La baja de la cifra de accidentes es debida en parte, al trabajo instructivo y de aclaración realizado desde entonces, y parte también a la depresión económica que ha limitado la actividad de la industria.

Esa participación de la industria en la reducción de la cifra de accidentes es mayor que lo que de la cifra total se puede deducir, pues en otros campos ha aumentado el número de accidentes. Por ejemplo, hubo en 1931, 600 accidentes mortales de automóvil más que en el 1930, de modo que la cifra de accidentes mortales por tal causa llegó al 33-50 por 100. En casos particulares ocurrieron 29.000 accidentes mortales, en la industria 17.000.

Desde el año 1888 no ha habido en ningún año menor número de accidentes ferroviarios como en 1931. También ha bajado notablemente la cifra de accidentes de aviación.

Últimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlin. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willfür»; Vicky Baum.
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «Mario y el encantador»; Thomas Mann.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Inferno Diplomático»; H. R. Bernsdorff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La proxima guerra»; K. A. Bratt.
- «Más allá del comunismo»; A. Markof.
- «La venus moderna»; Berta Ruck.
- «La India»; P. Loti.
- «Memorias»; B. Pérez Galdós.
- «El salario de la virtud»; B. C. Wren.
- «Fuerza amarga»; Lorna Moon.
- «Misterios»; Knut Hamsun.
- «El deanonio en el corazón»; Caballero Audaz.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.
- «El sindicalismo expuesto por Soret»; E. González Blanco.

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas

Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento agosto de las Deudas Amortizable cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

ADQUIERA USTED LAS MEJORES OBRAS DE LOS MAS ILUSTRES LITERATOS en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

A precios de gancho

Ofrezco toda clase de máquina de coser, usada, procedente de cambios con máquinas ALFA de coser y bordar. PEDRO TALTAVULL, Eulalia 2-Mahón

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 19 de agosto de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	88 50
» » B 1920	88 50
Interior 4 p. 100 A	65 75
» » B	65 75
Amortizable 5 p. 100 A 1917	85 75
» » B 1917	85 75
» » A 1927 libre	96 75
» » B 1927 libre	96 75
Exterior 4 p. 100 A	79 50
» » B	79 50
Obligaciones Norte Prioridad.	56 00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	45 50
Andaluzes 2.ª serie fijo	00 00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	81 00
Id. id. id. 5 p. 100	82 25
Id. id. id. 6 p. 100	99 00
Francos cheque Paris	00 00 a 48 75
Liras » Roma	00 00 a 63 75
Dollars » New-York	00 00 a 43 75
Libras » Londres	00 00 a 43 75
Reichmarks Berlin	00 00 a 29 50

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	241 00
Onzas y sus fracciones	241 00
Isabelinas	242 00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Obl. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897	100
» » 6 p. 100 E 1916	100
» » 5 p. 100 E 1921	100
» » Empréstito 100.000 pesetas	100
» » Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100
» » Empréstito 45.000 pesetas	100
» » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100
» » 6 p. 100 E 1927	100
» » libre impuestos	100
» » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100
» » libre impuestos	100
» » Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100
» » Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100	100
» » Acciones Banco de Menorca	5
» » Banco de Ferrerías	40
» » Crédito Mercantil de Menorca	50
» » Sdad. General de Alumbardo	5
» » Obl. Sdad. General Alumbardo, 6 p. 100	100

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 19 de agosto de 1932

Francos cheque	48 75
Libras id.	45 75
Dollars id.	12 75
Liras id.	63 75
Interior serie A	65 75
Id. id. B	65 75
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	88 75
Id. id. B 1920	88 75
Exterior serie A	80 75
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00 00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	56 00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	86 00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	85 00
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00 00
Acciones norte fin mes	34 75
Id. Alicantes id.	100
Id. Andaluzes id.	100
Id. Orenses id.	100
Id. Coloniales id.	45 75

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la «Tipografía Mahonesa»:
Francia, Luis Houstrick; Noruega, Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong; España y Portugal, E. Dieulafoy; Masparro, G. M. Dieulafoy.

CASAS RECOMENDADAS

Últimas novedades en fajas para señora y Gran surtido en medias
CASA MATEO MIR
DOCTOR ORFILA, 22

TIP. MAHONESA
FERMIN GALAN, 21
SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869
PAPEL VISILLO
PARA PEGAR EN LOS CRISTALES NUEVOS TIPOS EN BLANCO Y EN COLORES FABRICACION BELGA
PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

UNDERWOOD N.º 6
Se han recibido los nuevos modelos de esta acreditada marca, son una maravilla.
UNDERWOOD silenciosa para oficina.
UNDERWOOD portátil con tabulador.
UNDERWOOD portátil silenciosa, etcétera.
J. SIREROL. Bastión, 19. - MAHON MECÁNICO DE LA UNDERWOOD

L'ABEILLE
COMPAÑIA DE SEGUROS
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS
Agente general en Menorca:
RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

LAVADOS EN SECO
Tintorería Gaillard de Barcelona
Se admiten encargos

La Casa de las Medias
Arravaleta, 25 y 27. - Mahón

LA EQUITATIVA
FUNDACION ROSILLO
SEGUROS SOBRE LA VIDA
Agenté General para Menorca:
J. SIREROL. - Bastión, 19. - MAHON

70 HECTOR MALOT

«El criado del señor corazón lindo» no es una gran comedia y su representación apenas duraba veinte minutos. Pero nuestro ensayo duró tres horas; Vitalis nos hacía empezar dos veces, cuatro veces, diez veces la misma cosa a los perros tanto como a mí.

Estos habían olvidado algunas partes de su papel y era necesario volvérselas a enseñar.

Me sorprendió la paciencia de nuestro amo. No era así cómo se trataba a los animales en mi pueblo, donde los juramentos y los palos eran los únicos procedimientos de educación empleados con ellos.

En todo el tiempo que duró tan largo ensayo, no se enfadó una vez siquiera, ni una sola vez juró.

—Vamos, volvamos a empezar—decía con severidad cuando lo que nos había mandado no salía bien—; está mal, Capi, no ponéis cuidado Corazón lindo, os voy a castigar.

Esto era todo y sin embargo, era suficiente.

—¿Y bien?—me dijo cuando terminó el ensayo— ¿Crees que te acostumbrarás a representar comedias?

—No sé.

—¿Te aburres?

—No, me divierto.

—Entonces todo va bien. Eres inteligente, y lo que es mejor aún tienes atención. Con atención y docilidad se llega a todo. Mira mis perros y com-

SIN FAMILIA 71

páralos con Corazón lindo. Corazón lindo tiene más vivacidad e inteligencia pero no es dócil. Aprende fácilmente lo que se le enseña, pero lo olvida en seguida. Además nunca hace con gusto lo que se le manda; de buena gana se revolvería y siempre está contrariado. Esto lo tiene él por naturaleza y por eso no me enfado con él; el perro no tiene como el mono conciencia de su deber, por eso le es muy inferior ¿Comprendes?

—Creo que sí.

—Sé pues atento, hijo mío; se dócil; haz las cosas lo mejor que puedas. En la vida todo consiste en esto.

Charlando de este modo me atreví a decirle lo que más me había chocado durante el ensayo, su inalterable paciencia de la que tantas pruebas había dado con Corazón lindo, con sus perros y hasta conmigo.

Entonces se sonrió con dulzura.

—Ya se vé que siempre has vivido con aldeanos duros con las bestias y que creen que para conducirlos hay que estar siempre con el palo en alto. Es un enojoso error; por medio de la brutalidad se consigue muy poco, mientras que se obtiene mucho, por no decir todo, por la dulzura.

En cuanto a mí, lo he conseguido todo de mis animales no enfadándome jamás con ellos. Si les hubiera pegado, estarían acobardados y el temor paraliza la inteligencia. Además, dejándome arrebatar por la cólera con ellos, yo mismo tampoco